

Brio

User Guide

BRIO30

EN	User Guide	1
FR	Guide de l'Utilisateur	3
DE	Bedienungsanleitung für Anwender	5
IT	Guida per il Paziente	7
ES	Guia de Usuario	9
NO	Brukerhåndbok	11
RU	Руководство пользователя	13
TR	Kullanım Kılavuzu	15

Brio

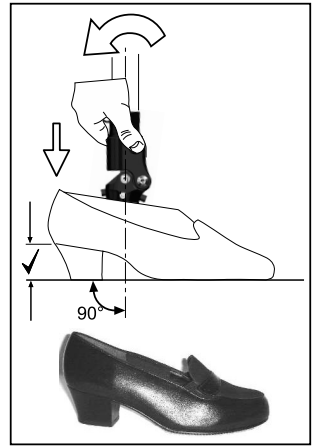
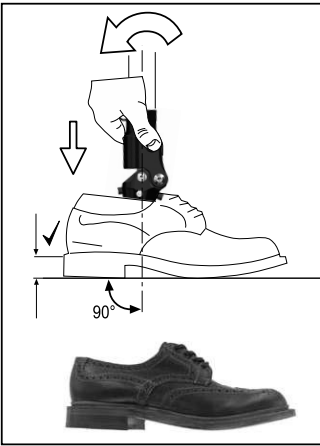
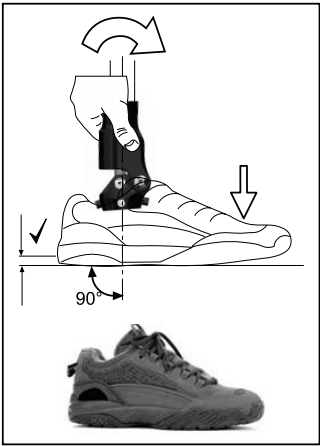
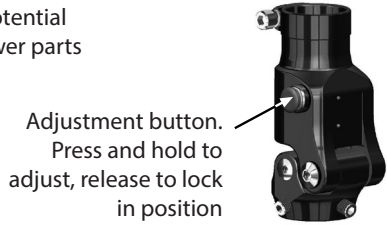
Please keep these instructions.

Brio is a push button operated manually adjustable ankle allowing the user to adjust heel height for shoe changes or bare foot walking.



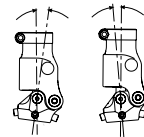
When adjusting please be aware of the potential finger trap hazard between upper and lower parts of the device

Load heel or toe as appropriate. It is essential to maintain correct alignment. After adjustment always confirm stability before walking.



Environment:

Avoid exposing the Brio to corrosive elements such as water, acids and other liquids. Also avoid abrasive environments such as those containing sand for example, as these may promote premature wear. Exclusively for use between -15°C to 50°C.



Approx. range of heel height adjustment = 30mm



Suitable for outdoor use

Maintenance must be carried out by competent personnel.

It is recommended that the following maintenance is carried out annually:

- Check that all attachment screws are secure, clean and reassemble as necessary

The user should be advised:

Any changes in performance of this device must be reported to the practitioner.

Changes in performance may include:

- Any unusual noise
- Reduced ankle support (free movement with release button not depressed)
- M-L movement or 'play' in pivots

The practitioner must also be informed of any changes in body weight and/or activity level.

Cleaning

Use a damp cloth and mild soap to clean the outside surfaces.

DO NOT use aggressive cleansers. Thoroughly dry before use.

Liability

The manufacturer recommends using the device only under the specified conditions and for the intended purposes. The device must be maintained according to the instructions for use supplied with the device. The manufacturer is not liable for damage caused by the component combinations that were not authorized by the manufacturer.

CE Conformity

This product meets the requirements of 93/42/EEC guidelines for medical products. This product has been classified as a Class 1 Product according to the classification criteria outlined in Appendix IX of the guidelines. The Declaration of Conformity was therefore created by Blatchford Products Limited with sole responsibility according to Appendix VII of the guidelines.

Warranty

Brio is warranted for 24 months.

See Blatchford website for the current full warranty statement.

The user should be aware that changes or modifications not expressly approved could void the warranty, operating licences and exemptions.

Environmental Aspects

Where possible the components should be recycled in accordance with local waste handling regulations.

Manufacturer's Registered Address

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

Brio and Blatchford are registered trademarks of Blatchford Products Limited.

Brio

Veillez conserver ces instructions.

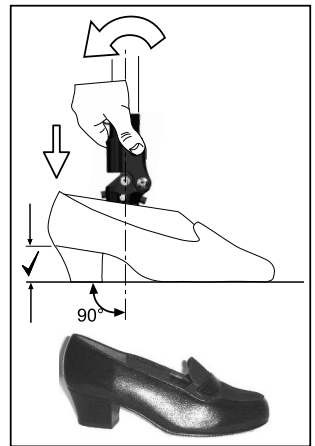
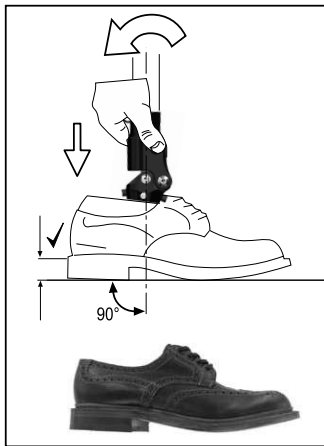
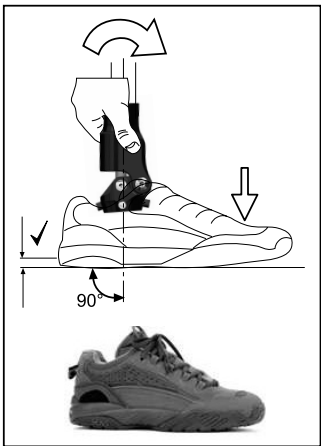
Le Brio est une cheville qui se règle manuellement à l'aide d'un bouton poussoir permettant à l'utilisateur d'ajuster la hauteur du talon en fonction de la chaussure ou pour marcher pieds nus.



Pendant le réglage, attention au risque de pincement des doigts entre la partie supérieure et la partie inférieure du dispositif.

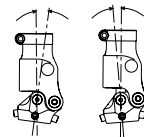
Répartir la charge sur le talon ou les orteils selon le cas. Il est essentiel de maintenir le bon alignement. Après réglage, vérifiez toujours la stabilité avant de marcher.

Bouton de réglage
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pour effectuer le réglage, relâchez-le pour verrouiller en position.



Environnement :

Éviter d'exposer le Brio à des éléments corrosifs tels que l'eau, des acides et autres liquides. En outre, évitez les environnements abrasifs tels que ceux comportant du sable par exemple, car cela peut favoriser une usure prématurée. Destiné exclusivement à l'usage à des températures comprises en -15°C et 50°C.



Plage de réglage de la hauteur du talon = 30mm environ



Adapté à un usage en extérieur

L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié.

Il est conseillé d'effectuer tous les ans un entretien comprenant les étapes suivantes :

- Vérifiez que toutes les vis sont bien vissées, propres et réassemblez-les si nécessaire.

L'utilisateur doit être informé que :

Tout changement de performance de ce dispositif doit être signalé à l'orthoprothésiste.

Les changements de performance peuvent inclure :

- Tout bruit inhabituel
- Une réduction du maintien de la cheville (mouvement possible alors que le bouton de déverrouillage n'est pas enfoncé)
- Mouvement M-L ou jeu dans les articulations

Il convient d'aviser l'orthoprothésiste de toute variation de poids et/ou du niveau d'activité de l'utilisateur.

Nettoyage

Utiliser un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer les surfaces externes.

NE PAS utiliser de produit agressif. Sécher entièrement avant utilisation.

Responsabilité

Le fabricant recommande de n'utiliser le dispositif que dans les conditions spécifiées et pour les buts prévus. Le dispositif doit être entretenu selon les instructions d'utilisation qui l'accompagnent. Le fabricant n'est pas responsable des dommages provoqués par des combinaisons de composants qu'il n'a pas autorisées.

Conformité CE

Ce produit respecte les exigences des directives 93/42/CEE relatives aux produits médicaux. Il a été classé comme un produit de classe I selon les critères de classification décrits dans l'annexe IX des directives. La déclaration de conformité a donc été établie par Blatchford Products Limited sous sa seule responsabilité selon l'annexe VII des directives.

Garantie

Le Brio est garanti 24 mois.

Consultez le site Web Blatchford pour obtenir la déclaration de garantie en vigueur.

L'utilisateur doit savoir que les changements ou modifications non approuvées annuleront la garantie, les licences d'utilisation et les exemptions.

Aspects environnementaux

Dans la mesure du possible, les composants doivent être recyclés conformément aux réglementations locales en matière de traitement des déchets.

Adresse enregistrée du fabricant

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

Brio et Blatchford sont des marques déposées de Blatchford Products Limited.

Brio

Bitte bewahren Sie diese Anleitung gut auf.

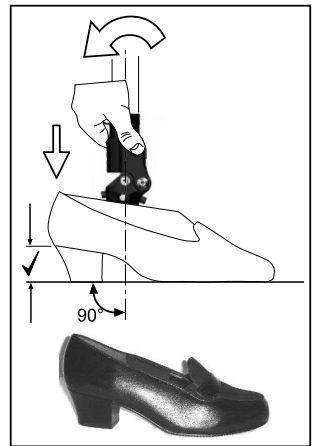
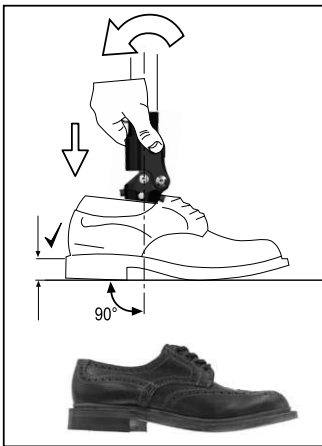
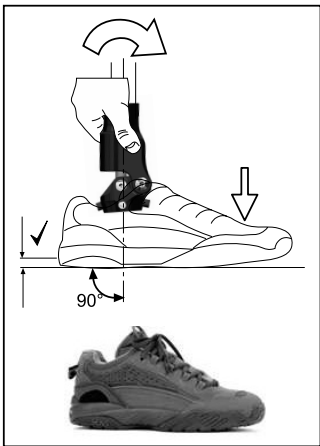
Der Brio ist ein über einen Druckknopf manuell verstellbares Fußgelenk, mit dem Sie die Absatzhöhe für einen Schuhwechsel oder das Barfußgehen einstellen kann.



Achten Sie bei der Anpassung darauf, Ihre Finger nicht zwischen dem oberen und unteren Teil der Einheit einzuklemmen.

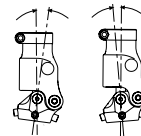
Belasten Sie Ferse und Zehen wie gewöhnlich. Es ist äußerst wichtig, die korrekte Ausrichtung beizubehalten. Überprüfen Sie nach jeder Ausrichtung vor dem Gehen die Stabilität.

Druckknopf. Drücken und halten Sie den Druckknopf zum Anpassen, lassen Sie ihn los, um die Position zu arretieren.



Umwelteinflüsse:

Setzen Sie den Brio keinen korrosiven Stoffen wie Wasser, Säuren und anderen Flüssigkeiten aus. Vermeiden Sie ebenfalls aggressive Umgebungen wie Sand, da diese zu einer vorzeitigen Abnutzung führen können. Nur zur Verwendung bei Temperaturen zwischen -15°C und +50°C geeignet.



Bereich der Absatzhöhenanpassung ca. 30mm



Für den Außenbereich geeignet

Die Wartung muss vom Fachpersonal durchgeführt werden.

Die jährliche Wartung wird wie folgt empfohlen:

- Stellen Sie sicher, dass alle Feststellschrauben fest genug angezogen und rostfrei sind, und setzen Sie bei Bedarf alles wieder zusammen.

Hinweise für den Anwender:

Alle Änderungen oder Einschränkungen in der Funktion dieses Produktes müssen dem Fachpersonal unverzüglich mitgeteilt werden.

Mögliche Veränderungen in der Leistung:

- Ungewöhnliche Geräusche
- Verringerte Knöchelunterstützung (freie Bewegung, wenn Druckknopf nicht gedrückt)
- M-L Bewegung oder 'Spiel' in den Gelenkstiften

Das Fachpersonal muss außerdem über sämtliche Veränderungen an Körpergewicht und/oder Mobilitätsklasse informiert werden.

Reinigungs- und Desinfektionshinweise

Verwenden Sie zur Reinigung der Oberflächen ein feuchtes Tuch und milde Seife.

Verwenden Sie KEINE aggressiven Reinigungsmittel. Vor der Nutzung gut abtrocknen.

Haftung

Der Hersteller weist darauf hin, dass das Produkt nur unter den angegebenen Bedingungen und für die genannten Verwendungszwecke benutzt werden darf. Das Produkt muss entsprechend der mit dem Produkt gelieferten Anleitungen gewartet werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch den Einsatz in Verbindung mit Komponenten, die vom Hersteller nicht autorisiert wurden, entstanden sind.

CE-Konformität

Das Produkt entspricht den Anforderungen der 93/42/EWG-Richtlinien für medizinische Produkte. Dieses Produkt wurde entsprechend der Klassifikationskriterien, die in Anhang IX der Richtlinien aufgeführt werden, als Produkt der Klasse I eingestuft. Die Konformitätserklärung wurde deshalb von Blatchford Products Limited abgegeben, mit alleiniger Verantwortung gemäß Anhang VII der Richtlinien.

Garantie

Die Garantie für den Brio beträgt 24 Monate.

Die aktuelle und vollständige Garantieerklärung finden Sie auf der Website von Blatchford.

Bitte beachten Sie, dass Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich genehmigt wurden, Ausnahmeregelungen und Gewährleistungen unwirksam werden lassen.

Umweltaspekte

Insofern möglich, sollten die Komponenten nach den lokalen Abfallentsorgungsrichtlinien wiederverwertbar entsorgt werden.

Registrierte Adresse des Herstellers

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

Brio und Blatchford sind eingetragene Marken von Blatchford Products Limited.

BRIO

Si raccomanda di attenersi alle presenti istruzioni.

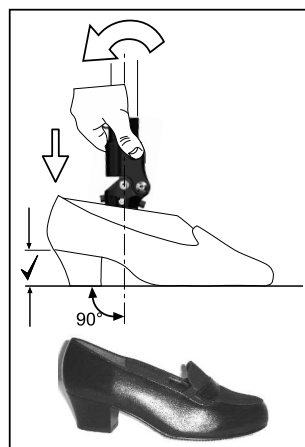
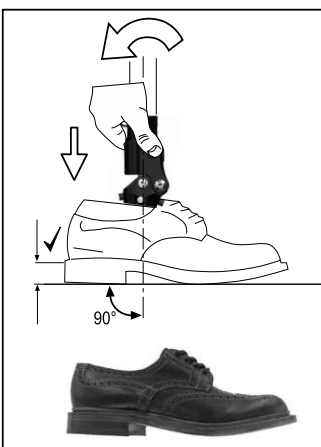
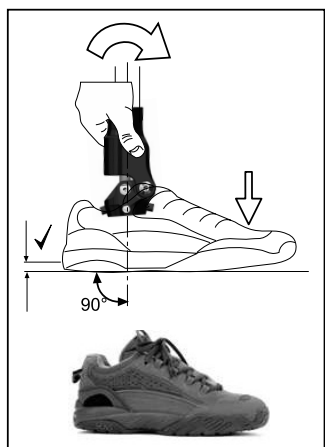
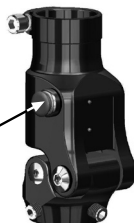
Brio è una caviglia a regolazione manuale mediante pulsante a pressione che consente al paziente di regolare l'altezza del tacco per indossare scarpe diverse o camminare a piedi nudi.



In fase di regolazione, prestare sempre attenzione all'eventuale rischio di intrappolamento delle dita tra le parti inferiore e superiore del dispositivo.

Caricare tallone o avampiede, come appropriato. È fondamentale mantenere l'allineamento corretto. Una volta effettuata la regolazione, accertarsi della stabilità prima di iniziare a camminare.

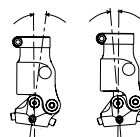
Pulsante di regolazione
Tenere premuto per regolare, rilasciare per bloccare in posizione



Ambiente:

Evitare l'esposizione del prodotto Brio a elementi corrosivi, quali acqua, acidi e altri liquidi. Evitare inoltre ambienti abrasivi come ad esempio quelli contenenti sabbia, poiché favoriscono l'usura prematura.

Utilizzare esclusivamente a temperature comprese tra -15°C e 50°C.



Intervallo approssimativo di regolazione dell'altezza del tacco = 30mm.



Adatto all'utilizzo in ambiente esterno

La manutenzione deve essere eseguita da personale competente.

Si raccomanda di eseguire le seguenti operazioni di manutenzione a cadenza annuale:

- Controllare la tenuta di tutte le viti di fissaggio, pulire e rimontare se necessario.

Il paziente deve essere informato riguardo a quanto segue:

Occorre segnalare eventuali variazioni delle prestazioni del presente dispositivo al tecnico ortopedico.

Le variazioni delle prestazioni possono comprendere:

- Rumori insoliti
- Minore supporto della caviglia (movimento libero con pulsante di rilascio non attivato)
- Movimento M-L o 'gioco' nei perni

Informare il tecnico ortopedico anche nel caso in cui si riscontrino variazioni del peso corporeo e/o del livello di attività.

Pulizia

Pulire le superfici esterne con un panno umido e detergente neutro.

NON utilizzare detersivi aggressivi. Asciugare completamente prima di un nuovo utilizzo.

Responsabilità

Il produttore raccomanda l'utilizzo del dispositivo esclusivamente nelle condizioni specificate e per gli impieghi previsti. Il dispositivo deve essere sottoposto a manutenzione conformemente alle istruzioni per l'uso fornite con il dispositivo. Il produttore non è responsabile dei danni causati dalla combinazione dei componenti non autorizzati dal produttore.

Conformità CE

Il presente prodotto soddisfa i requisiti previsti dagli orientamenti 93/42/CEE per gli articoli medicali. Il presente prodotto è stato classificato come prodotto di classe I in base ai criteri di classificazione delineati nell'allegato IX degli orientamenti. La dichiarazione di conformità è stata quindi prodotta da Blatchford Products Limited con la sola responsabilità conformemente all'allegato VII degli orientamenti.

Garanzia

Il dispositivo Brio è garantito per un periodo di 24 mesi.

Consultare sul sito web Blatchford la dichiarazione di garanzia completa vigente.

Il paziente deve essere informato che eventuali variazioni o modifiche non espressamente approvate possono comportare l'annullamento della garanzia e il decadimento delle licenze operative e delle esenzioni.

Aspetti Ambientali

Quando possibile, i componenti devono essere riciclati in accordo con le leggi locali sullo smaltimento dei rifiuti.

Indirizzo registrato dal produttore

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

Brio e Blatchford sono marchi registrati di Blatchford Products Limited.

Brio

Conserve estas instrucciones.

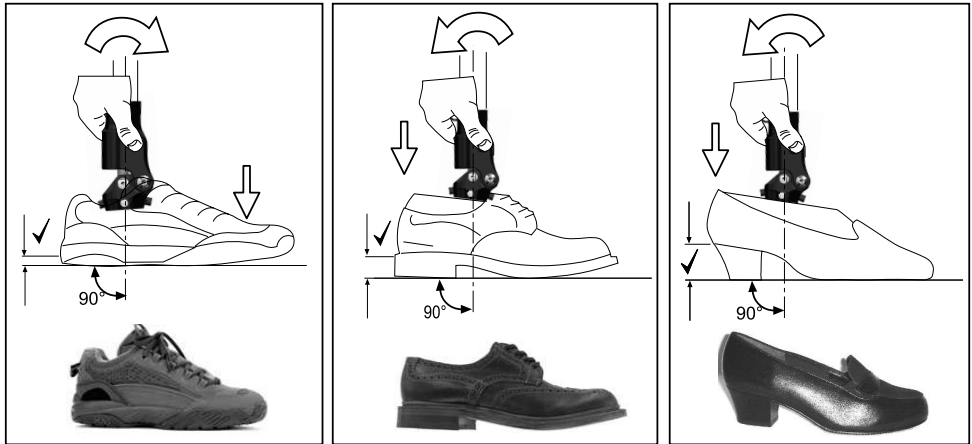
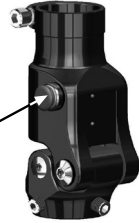
Brio es un tobillo ajustable de operación manual mediante un pulsador que permite al usuario ajustar la altura de talón para el cambio de zapatos para caminar descalzo.



Al realizar el ajuste, sea consciente del riesgo potencial de pinzarse los dedos entre las partes superior e inferior del dispositivo.

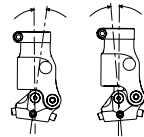
Cargue el talón o la puntera según el caso. Es esencial mantener una alineación correcta. Después del ajuste confirme siempre la estabilidad antes de caminar.

Botón de ajuste. Manténgalo pulsado para ajustar, suéltelo para bloquear en posición.



Entorno:

Evite exponer el Brio a elementos corrosivos como agua, ácidos y otros líquidos. Evite también los ambientes abrasivos, como los que contengan arena, por ejemplo, puesto que podrían provocar un desgaste prematuro. Para uso exclusivo entre -15°C y 50°C .



Rango aproximado de ajuste de altura de talón = 30 mm



Adecuado para uso en exteriores

El mantenimiento debe llevarlo a cabo personal competente.

Se recomienda que se lleven a cabo anualmente las siguientes tareas de mantenimiento:

- Compruebe que todos los tornillos de fijación estén asegurados, limpie la prótesis y vuelva a montarla según sea necesario.

El usuario de la prótesis debe ser informado de:

Debe informar a su técnico protésico acerca de cualquier cambio en el rendimiento de este dispositivo.

Entre los cambios en el rendimiento del dispositivo puede haber los siguientes:

- Cualquier ruido inusual
- Reducción de la sujeción del tobillo (movimiento libre sin estar pulsado el botón de liberación)
- Movimiento M-L o «juego» en los pivotes

También deberá informar al técnico ortopédico de cualquier cambio en el peso corporal y/o nivel de actividad.

Limpieza

Utilice un paño húmedo y jabón suave para limpiar las superficies exteriores.

NO utilice productos de limpieza agresivos. Secar completamente antes de usar.

Responsabilidad

El fabricante recomienda utilizar el dispositivo únicamente bajo las condiciones especificadas y para la finalidad prevista. El aparato debe mantenerse de acuerdo a las instrucciones de uso suministradas con la misma caja. El fabricante no es responsable del daño causado por combinaciones constitutivas que no fueran autorizadas por él mismo.

Conformidad con la CE

Este producto reúne los requisitos de la normativa 93/42/EEC para productos médicos. Este producto ha sido clasificado como un Producto Clase 1 de acuerdo a los criterios de clasificación descritos en el Apéndice IX de la normativa. La Declaración de Conformidad fue, por tanto, creada por Blatchford Products Limited con exclusiva responsabilidad según el Apéndice VII de la normativa.

Garantía

Brio tiene una garantía de 24 meses.

Consulte la declaración total de garantía en el sitio web de Blatchford.

El usuario debería saber que todo cambio o modificación no aprobada expresamente podría invalidar las licencias de uso y exenciones.

Aspectos medioambientales

Siempre que sea posible, los componentes deben reciclarse de acuerdo con las normas locales de manejo de desechos.

Dirección registrada del fabricante

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

Brio y Blatchford son marcas registradas de Blatchford Products Limited.

Brio

Ta vare på disse instruksjonene.

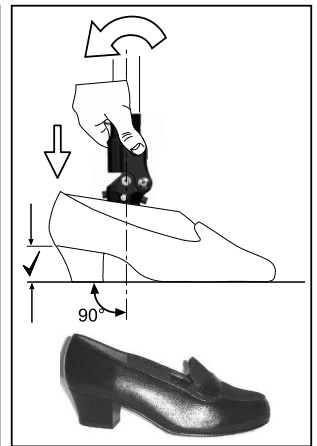
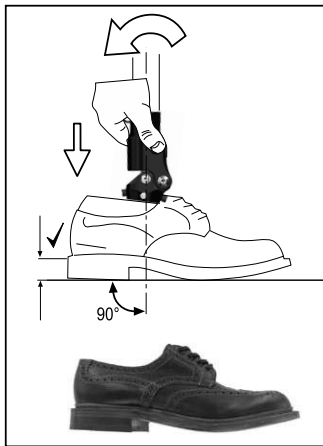
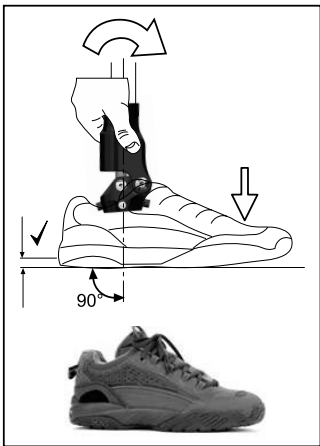
Brio er en manuelt justerbar ankel som betjenes med en trykknapp. Den lar brukeren tilpasse hælhøyden når han/hun ønsker å skifte sko eller gå barfot.



Vær klar over at fingre kan bli klemt mellom enhetens øvre og nedre deler når enheten justeres

Belast hæl eller tå etter ønske. Korrekt justering er meget viktig. Bekreft alltid at protesen er stabil etter justering før du begynner å gå.

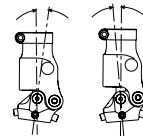
Justeringsknapp. Trykk og hold knappen for å justere, slipp for å låse i posisjon.



Miljø:

Unngå å eksponere Brio for korrosive elementer slik som vann, syrer og andre væsker. Unngå også friksjonsmiljøer, for eksempel miljøer med sand, da de kan føre til tidlig slitasje.

Kun for bruk mellom -15 °C og 50 °C.



Omtrentlig rekkevidde for justering av hælhøyde = 30 mm



Egnet for utendørs bruk

Vedlikehold må utføres av kvalifisert personell.
Det anbefales å utføre følgende vedlikehold årlig:

- Kontroller at alle festeskruer er sikrede, rengjør og monterer ved behov

Gi brukeren beskjed om følgende:

Eventuelle endringer i enhetens ytelse må rapporteres til sertifisert helsepersonell, evt. ditt nærmeste ortopediske verksted.

Endringer i ytelsen kan inkludere:

- Uvanlige lyder
- Redusert ankelstøtte (fri bevegelse når utløserknappen er nedtrykket)
- M-L-bevegelse eller spill i dreietapper

Sertifisert helsepersonell må også informeres om eventuelle endringer i kroppsvekt og/eller aktivitetsnivå.

Rengjøring

Bruk en fuktig klut og mild såpe til å rengjøre de utvendige overflatene.

Bruk IKKE sterke rensedmidler. Tørkes grundig før bruk.

Ansvar

Produsenten anbefaler å bruke enheten kun under de angitte betingelsene og for de tiltenkte formålene. Enheten må vedlikeholdes i henhold til instruksjonene som følger med enheten. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som følge av komponentkombinasjoner som ikke er godkjent av produsenten.

EU-samsvar

Dette produktet oppfyller kravene i retningslinjene 93/42/EØF for medisinske produkter. Dette produktet er klassifisert som et klasse 1-produkt i henhold til klassifiseringskriteriene angitt i vedlegg IX i retningslinjene. Samsvarserklæringen ble derfor opprettet av Blatchford Products Limited med enansvar i henhold til vedlegg VII i retningslinjene.

Garanti

Brio har en 24-måneders garanti.

Gå til Blatchford-nettstedet for å se hele garantierklæringen.

Brukeren må være klar over at endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent kan ugyldiggjøre garantien, brukslisensene og fritakene.

Miljøhensyn

Hvor mulig skal delene resirkuleres i samsvar med lokale regler for avfallshåndtering.

Produsentens registrerte adresse

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

Brio og Blatchford er registrert varemerke eid av Blatchford Products Limited.

Регулируемая щиколотка Brio

Пожалуйста, сохраняйте данные инструкции в надлежащем месте.

Регулируемая щиколотка **Brio** это устройство с ручным кнопочным управлением предназначенное для оперативного изменения высоты подъема каблука при смене типа обуви или для ходьбы босиком.

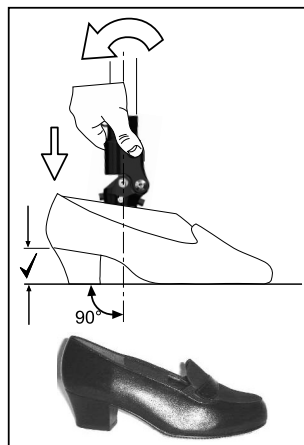
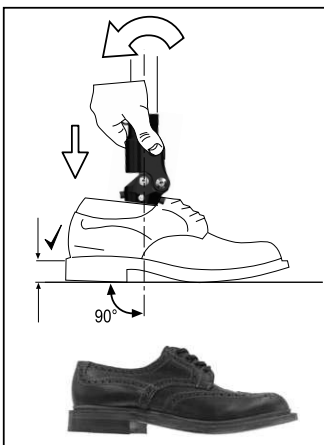
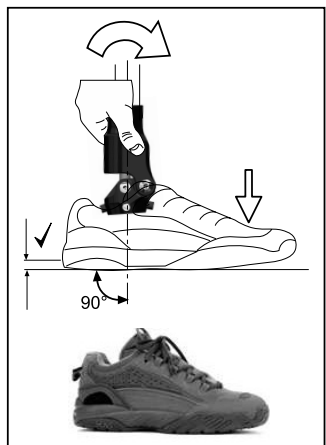
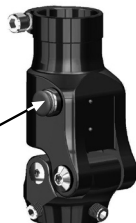


При юстировке изделия всегда помните о потенциальной опасности защемления пальцев между верхней и нижней частями устройства.

Нагрузите в достаточной мере своим весом пятку или мысок протезной стопы. Правильная юстировка высоты подъема каблука очень важна. Перед началом ходьбы после завершения юстировки обязательно проверьте устойчивость протезной системы.

Юстировочная кнопка.

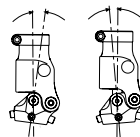
Нажмите и удерживайте данную кнопку для юстировки высоты подъема каблука, для фиксации щиколотки в требуемом положении отпустите кнопку.



Условия эксплуатации:

Не подвергайте изделие воздействию агрессивных и коррозионных сред, например, таких как вода, кислоты и прочие жидкости. Избегайте также воздействия абразивных сред, например, таких как песок или пыль, так как они могут вызвать преждевременный износ изделия.

Температура эксплуатации изделия от -15°C до +50°C.



Приблизительный диапазон регулировки высоты щиколотки = 30мм



Подходит для всепогодного использования

Техническое обслуживание должен осуществлять только сертифицированный персонал, прошедший обучение в учебных центрах Blatchford.

Рекомендуется ежегодно проводить следующие мероприятия по техническому обслуживанию:

- Проверить надежность всех механических соединений изделия, при необходимости очистить их от загрязнений и установить на место.

Пользователь должен быть предупрежден о следующем:

О любых изменениях в работе данного устройства пользователь обязан незамедлительно сообщить своему протезисту/лечащему врачу.

Изменения в работе могут включать в себя следующее:

- Любые посторонние шумы;
- Снижение устойчивости щиколотки (свободное движение щиколотки при не нажатой кнопке управления);
- Люфт в плоскости M-L (медиальная-боковая стороны) или люфт осей.

Пользователь также обязан незамедлительно сообщить своему протезисту/лечащему врачу о любых ощутимых изменениях в массе тела и/или уровне двигательной активности, а также условий эксплуатации протеза, например, при переезде из городской в сельскую местность.

Очистка

Для очистки внешних поверхностей изделия используйте влажную не ворсистую ткань и детское мыло. Запрещается использовать агрессивные активные моющие средства. Перед использованием тщательно просушите изделие.

Ответственность

Изготовитель рекомендует использовать данное устройство только в указанных условиях и предусмотренных целях. Обслуживание устройства должно проводиться согласно прилагаемой к устройству инструкции по эксплуатации. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный применением комбинацией компонентов, не разрешенной изготовителем.

Соответствие стандартам Европейского союза

Данное изделие соответствует требованиям стандарта 93/42/ЕЕС для медицинских изделий. Данное изделие относится к категории изделий класса 1 в соответствии с критериями классификации, изложенными в Приложении IX данного Стандарта. Это означает, что компания Blatchford Products Limited имеет сертификат о соответствии и исключительной ответственности в соответствии с Приложением VII данного Стандарта.

Гарантия

На изделие распространяется гарантия в 24 месяца.

Для уточнения гарантийных обязательств обратитесь на наш сайт.

Пользователь должен быть предупрежден, что любые не согласованные с изготовителем изменения в конструкции изделия или его модификация аннулируют гарантию.

Экологические аспекты

Утилизируемые компоненты должны быть переработаны в соответствии с местным законодательством по утилизации отходов.

Зарегистрированный адрес производителя

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

Brio и Blatchford являются товарными марками компании Blatchford Products Limited.

Brio

Lütfen bu talimatları saklayınız.

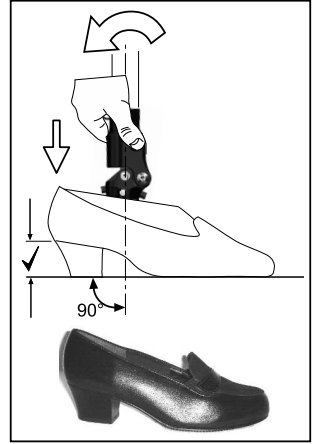
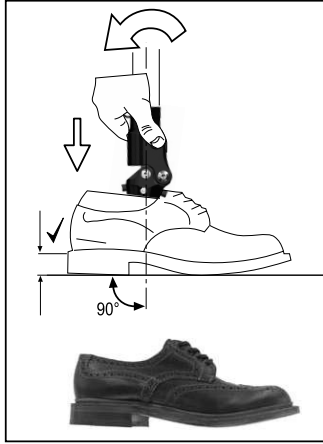
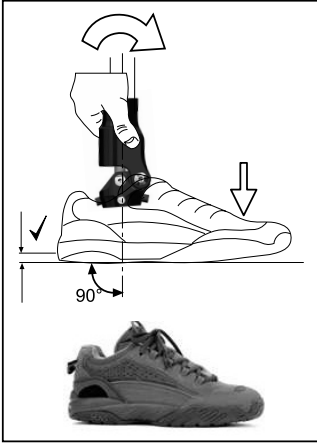
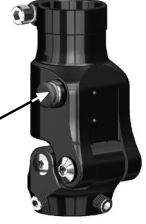
Brio, ayakkabı değişiklikleri veya çıplak ayakla yürüme için kullanıcının topuk yüksekliğini ayarlamasına imkan tanıyan, basmalı düğme ile çalıştırılan ve manüel olarak ayarlanabilen bir ayak bileğidir.



Ayarlama sırasında, lütfen parmaklarınızın cihazın üst ve alt kısımları arasında sıkışma ihtimaline karşı dikkatli olun.

Topuğu ve ayak baş parmağını uygun şekilde yükleyin. Doğru hizalamanın korunması gereklidir. Ayar sonrasında, yürümeden önce daima dengeyi teyit edin.

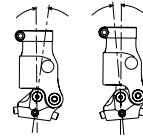
Ayar düğmesi. Ayarlamak için basılı tutun, bulunduğu pozisyonda kilitlemek için bırakın.



Çevre:

Brio'yu su, asitler ve diğer sıvılar gibi aşındırıcı bileşenlere maruz bırakmayın. Erken aşınmaya neden olabilecekleri için, örneğin kum içeren ortamlar gibi aşındırıcı ortamlardan da kaçının.

Yalnızca -15°C ila 50°C arası sıcaklıklarda kullanım içindir.



Topuk yüksekliği ayarlama aralığı =30mm



Dış mekan kullanımı için elverişli

Bakım işlemleri, yetkili personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

Her yıl aşağıdaki bakım işlemlerinin gerçekleştirilmesi önerilir:

- Tüm bağlantı vidalarının emniyetli olduğunu kontrol edin, gerekli şekilde temizleyin ve yeniden monte edin

Kullanıcıya tavsiyeler:

Bu cihazın performansındaki değişiklikler, klinisyene bildirilmelidir.

Performanstaki değişiklikler aşağıdakileri kapsayabilir:

- Olağan dışı ses
- Bilek desteğinde azalma (serbest bırakma düğmesine basılmamış iken serbest hareket)
- M-L hareketi veya pivotlarda 'oyunama'

Vücut ağırlığı ve/veya aktivite seviyesindeki değişiklikler, klinisyene bildirilmelidir.

Temizlik

Dış yüzeyleri temizlemek için nemli bir bez ve sabun kullanın.

Sert temizleyiciler KULLANMAYIN. Kullanımdan önce iyice kurulayın.

Yükümlülük

Üretici, cihazın yalnızca belirtilen koşullar altında ve belirtilen amaçlar için kullanılmasını önerir. Cihazın bakımı, cihazla birlikte verilen kullanım talimatlarına göre yapılmalıdır. Üretici, kendisi tarafından izin verilmeyen komponent kombinasyonları nedeniyle ortaya çıkan hasarlardan yükümlü değildir.

CE Uygunluğu

Bu ürün, tıbbi ürünler için 93/42/AET sayılı yönetmeliğin gerekliliklerini karşılamaktadır. Bu ürün, yönetmelik Ek IX'da belirtilen sınıflandırma kriterlerine göre 1. Sınıf Ürün olarak sınıflandırılmıştır. Uygunluk Beyanı, yönetmelik Ek VII uyarınca tüm sorumluluğa sahip Blatchford Products Limited tarafından hazırlanmıştır.

Garanti

Brio 24 aylık garantiye tabidir.

Güncel tam garanti beyanı için Blatchford web sitesine bakabilirsiniz.

Kullanıcı, açık bir şekilde onaylanmamış değişiklikler veya modifikasyonların garantiyi, işletme lisanslarını ve muafiyetleri geçersiz kılabileceğini unutmamalıdır.

Çevre ile ilgili Hususlar

Mümkün olan durumlarda, komponentler, yerel atık işleme düzenlemelerine uygun olarak geri dönüştürülmelidir.

Üreticinin Kayıtlı Adresi

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

Brio ve Blatchford, Blatchford Products Limited şirketinin tescilli ticari markalarıdır.

blatchford.co.uk/distributors

UK

Blatchford Products Ltd.
Unit D Antura
Kingsland Business Park
Basingstoke
RG24 8PZ
UNITED KINGDOM
Tel: +44 (0) 1256 316600
Fax: +44 (0) 1256 316710
Email: customer.service@blatchford.co.uk
www.blatchford.co.uk

US & Canada

Blatchford Inc.
1031 Byers Road
Miamisburg
Ohio 45342
USA
Tel: +1 (0) 800 548 3534
Fax: +1 (0) 800 929 3636
Email: info@blatchfordus.com
www.blatchfordus.com

Germany

Blatchford Europe GmbH,
Fritz-Hornschuch-Str. 9
D-95326 Kulmbach
GERMANY
Tel: +49 (0) 9221/87808-0
Fax: +49 (0) 9221/87808-60
Email: info@blatchford.de
www.blatchford.de

France

Blatchford SAS
Parc d'Activités de l'Aéroport
125 Impasse
Jean-Baptiste Say
34470 PEROLS
FRANCE
Tel: +33 (0) 467 820 820
Fax: +33 (0) 467 073 630
Email: contact@blatchford.fr
www.blatchford.fr

India

Endolite India Ltd
A4 Naraina Industrial Area
Phase - 1
New Delhi
INDIA – 110028
Tel: +91 (011) 45689955
Fax: +91 (011) 25891543
Email: endolite@vsnl.com
www.endoliteindia.com

Norway

Ortopro AS
Hardangervegen 72
Seksjon 17
5224 Nesttun
NORWAY
Tel: +47 (0) 55 91 88 60
Email: post@ortopro.no
www.ortopro.no